TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　54語

A Week of Birthdays

生まれた曜日

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　生まれた曜日で、どんな子になるかを歌った、昔のうらないのうたです。



Monday's child is fair of face,
Tuesday's child is full of grace,
Wednesday's child is full of woe,
Thursday's child has far to go,
Friday's child is loving and giving,
Saturday's child works hard for its living,
But the child that's born on the Sabbath day
Is bonny and blithe, and good and gay.

和訳 生まれた曜日（A Week of Birthdays）

月曜日に生まれた子は、顔立ちがきれい。
火曜日に生まれた子は、しぐさが上品。
水曜日に生まれた子は、かなしいことがいっぱい。
木曜日に生まれた子は、遠くまで行く。
金曜日に生まれた子は、やさしくて人に分けてあげる。
土曜日に生まれた子は、くらしのためによくはたらく。
でも、日曜日に生まれた子は、
かわいくて明るくて、いい子で楽しい。

たんご と クイズ 生まれた曜日

Monday 月曜日	**face** 顔	**Thursday** 木曜日
child 子ども	**Sabbath day** 日曜日（安息日）	

Q1 遠くまで行くのは、何曜日に生まれた子？

① 木曜日　② 月曜日　③ 土曜日

こたえ

Q1 ①　「Thursday's child has far to go」――木曜日に生まれた子は遠くまで行きます。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。